



## Helvetia Nordic Games Savognin

**Samstag, 20. März 2010, Animation und Spiele**  
**Sonntag, 21. März 2010, Klassisch / Massenstart**

**samedi, 20 mars 2010, animation et jeux**  
**dimanche, 21 mars 2010, classique/ départ en ligne**

<b>Organisation</b>	SC Savognin		
<b>OK-Präsident/ Président du CO</b>	Batist Spinatsch	P	081 684 10 33
	Stradung 11	N	079 300 80 24
	7460 Savognin	G	081 650 00 95
	b.spinatsch@bluewin.ch		
<b>Wettkampfleiter/ Chef de compétition</b>	Franco Iseppi	P	081 684 23 07
	Veia Caross	N	079 611 45 45
	7460 Savognin		
	iseppi.savognin@bluewin.ch		
<b>Anmeldung/ Inscription</b>	www.swiss-ski-kwo.ch		
<b>Anmeldeschluss/ Fin d'inscription</b>	Freitag, 12. März 2010		
<b>Rennbüro/ Bureau de courses</b>	Sala Grava, Savognin		
<b>Streckenchef/ Chef des pistes</b>	Markus Margreth	P	081 684 27 73
	markus.margreth@bluewin.ch		
<b>Strecke/ Piste</b>	Rona-Hochebene		
<b>Start und Ziel/ Départ et arrivé</b>	Rona-Hochebene		
<b>Verpflegung/ Ravitaillement</b>	Sala Grava, Savognin		
<b>Wachsraum/ Cabine de fartage</b>	Unterkünfte/Wettkampfgelände bei Start und Ziel		
<b>Unterkunft/ Hébergement</b>	Diverse in der Ferienregion Savognin Reservation Vereinsweise über Batist Spinatsch, OK-Präsident, 7460 Savognin 079 300 80 24 oder <a href="mailto:b.spinatsch@bluewin.ch">b.spinatsch@bluewin.ch</a>		
<b>Kosten/ Couts</b>	Startgeld, Unterkunft und Verpflegung ( <i>Abend-, Morgen- und Mittagessen</i> ) Rennläufer 40.- Fr./Person Betreuer 45.- Fr./Person		
	Das Startgeld wird bei der Startnummernausgabe Vereinsweise einkassiert. Nachmeldungen + 5.- Fr.		
<b>Versicherung/ Assurance</b>	Jeder Teilnehmer nimmt auf eigene Verantwortung und Gefahr am Lauf teil. Der SC Savognin lehnt jede Haftung gegenüber allen Teilnehmern und Dritten ab.		
<b>Auskunft über Durchführung/ Information sur le déroulement</b>	ab Freitag, 19. März 2010 16.00 Uhr über Regio-Info, Telefon 1600 (Vorwahl 081), Rubrik 2 (Sport)		



**Programm/  
Programme**

**Samstag, 20.März 2010, Animation und Spiele  
samedi, 20 mars 2010, animation et jeux**

Ab 12.00 Uhr	Ankunft der Teilnehmer/Bezug der Unterkünfte	
13.00 – 16.30 Uhr	Animation und Spiele	Rona-Hochebene
15.00 – 16.30 Uhr	Streckenbesichtigung	Rona-Hochebene
18.30 – 19.30 Uhr	Nachtessen	Sala Grava, Savognin
19.30 – 22.00 Uhr	Abendunterhaltung im Cube Club	Cube, Savognin
20.00 Uhr	Mannschaftsführersitzung	Sala Grava, Savognin
	Startnummernausgabe	

**Programm/  
Programme**

**Sonntag, 21.März 2010, Klassisch / Massenstart  
dimanche, 21 mars 2010, classique/ départ en ligne**

07.00 Uhr	Frühstück für Wettkämpfer/Betreuer	Sala Grava, Savognin
Ab 09.00 Uhr	Wettkampf	Rona-Hochebene
	Massenstart, klassisch pro Kategorie	
	U 10 Mädchen und Knaben	
	U 12 Mädchen	
	U 12 Knaben	
	U 14 Mädchen	
	U 14 Knaben	
	U 16 Mädchen	
	U 16 Knaben	
12.00 – 14.00 Uhr	Mittagessen für Wettkämpfer/Betreuer	Sala Grava Savognin
14.00 Uhr	Siegerehrung und Rangverkündigung	Sala Grava Savognin

**Auskünfte/  
Informations**

Batist Spinatsch	P	081 684 10 33
Stradung 11	N	079 300 80 24
7460 Savognin	G	081 650 00 95
b.spinatsch@bluewin.ch		

